

EB 360

Dati tecnici

Apparecchio utilizzabile esclusivamente in collegamento con apparecchi Vorwerk Folletto. Si collega al Folletto VK 140 con un pratico sistema di connessione.

Tensione	220-240 V CA / 50 Hz
Potenza assorbita	100 W
Motore	motore universale gestito elettronicamente e trasmissione a cinghia dentata che non necessitano di manutenzione
Spazzole	spazzole rotanti intercambiabili e sostituibili
Superficie di lavoro	300 mm
Distanza battiscopa/spazzole per pulizia a parete destra, sinistra e frontale	0 cm
Giri spazzole setole e materassi	ca. 6.200 giri/minuto.
Funzione "Soft"	rotazione spazzole ca. 800 giri/minuto.
Regolazione automatica	altezza delle spazzole
Giri Kit-Rinfresca	ca. 1.700 giri/minuto
Altezza	ca. mm 59
Peso	1,60 kg
Emissioni sonore	78 dB con sistema Folletto VK 140 (valore misurato su moquette in condizioni ottimali)
Grado di protezione	IPX 0

I dati identificativi del prodotto sono sull'etichetta posta sul retro dell'apparecchio.

Il produttore si riserva la facoltà di apportare, in qualsiasi momento e senza preavviso, tutte le modifiche suggerite dall'evoluzione tecnica.

■ EB 360 Assemblaggio e utilizzo

Unite il **Folletto VK 140** all'**EB 360** fino a innesto completo. (FIGURA 3)

L'**EB 360** si accende e si spegne insieme al **Folletto VK 140**. Per staccare gli accessori o apparecchi dal corpo motore premete uno dei due tasti di sgancio presenti sul corpo motore stesso e rimuovete l'apparecchio o accessorio collegato. (FIGURA 4)

⚠ AVVERTENZA

▲ Staccate sempre la spina dalla presa di corrente prima di qualsiasi operazione di manutenzione o sostituzione degli accessori ed apparecchi.

▲ Non inserite oggetti appuntiti nei contatti elettrici. Non manipolate il sistema dei contatti.

⚠ ATTENZIONE

▲ Evitate ogni contatto con le parti in movimento dell'apparecchio (dischi e spazzole rotanti).

Per cambiare le spazzole, procedete come segue: dopo aver staccato la spina dalla presa di corrente, aprite la calotta dell'**EB 360** premendo il pulsante di apertura giallo. La calotta si sgancia e può essere facilmente spostata in avanti. (FIGURA 5)



FIGURA 5



FIGURA 3



FIGURA 4



FIGURA 6



FIGURA 7

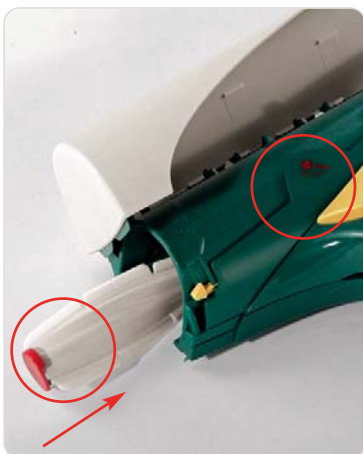


FIGURA 8

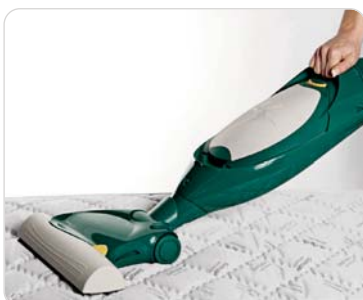


FIGURA 9

Uso sui materassi

Per una maggiore maneggevolezza del vostro **Folletto VK 140** nella pulizia dei materassi, vi suggeriamo di configurarlo come descritto nel capitolo “Come impugnare il vostro **Folletto VK 140** e come regolarne l’altezza”.

Utilizzate le speciali spazzole per materassi con liste.

Per cambiare le spazzole riferitevi al capitolo “Assemblaggio e utilizzo”.

Se è necessario rimuovete le spazzole presenti nell’apposito vano cilindrico facendo presa sulle estremità. **(FIGURA 7)**

Inserite, quindi, le nuove spazzole materassi con un leggero movimento rotatorio sull’albero motore, fino a sentire uno scatto. Fate attenzione che il tappo rosso presente sulla spazzola corrisponda sempre al simbolo rosso presente sull’**EB 360**. **(FIGURA 8)**

Riagganciate attentamente la calotta con entrambe le mani, sino a sentire uno scatto.

Ora potete accendere il **Folletto VK 140**. La spia di accensione che si illumina di verde indica che l’**EB 360** è in funzione.

⚠ ATTENZIONE

- ▲ Sostituire sempre entrambe le spazzole.
- ▲ Evitate ogni contatto con le parti rotanti dell’apparecchio.
- ▲ Staccate sempre la spina dalla presa di corrente prima qualsiasi operazione di manutenzione o sostituzione degli accessori ed apparecchi.

⚠ AVVERTENZA

- ▲ Non passate mai l’apparecchio in funzione, specialmente le spazzole rotanti, sul cavo di alimentazione o altri cavi presenti.

Assemblaggio e utilizzo

Se dovete battere materassi di grandi dimensioni, vi consigliamo di utilizzare il bastone esteso. (FIGURA 10)



FIGURA 10

⚠ ATTENZIONE

▲ Quando battete i materassi vi consigliamo di utilizzare sempre la potenza aspirante "1". (FIGURA 11)

▲ Tenete presente che alcuni particolari tipi di materassi (Jersey) hanno superfici speciali che non possono essere pulite con le spazzole con liste.

▲ Per evitare danneggiamenti non soffermatevi per più di 5 secondi su un singolo punto.

▲ Tenete presente che, se lo snodo dell'EB 360 è in posizione verticale, per evitare danni alle superfici, la rotazione delle spazzole viene disattivata mentre il **Folletto VK 140** rimane alla potenza impostata.

▲ Evitate ogni contatto con le parti in movimento dell'apparecchio (dischi e spazzole rotanti).

▲ Blocco anti-danneggiamento

Se per errore aspirate degli oggetti voluminosi, l'EB 360 si spegne automaticamente mentre il **Folletto VK 140** rimane acceso. Il lampeggiare della spia di accensione (verde) indica il blocco. (FIGURA 12)

Spegnete l'apparecchio, staccate la spina dalla presa di corrente e rimuovete l'oggetto che causa l'ostruzione. Potete quindi riprendere ad utilizzare il vostro apparecchio impostando la potenza di aspirazione minima "1".



FIGURA 11

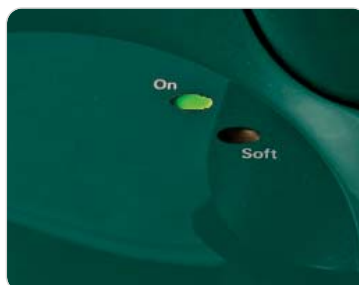


FIGURA 12

EB 360

folletto



FIGURA 13



FIGURA 14

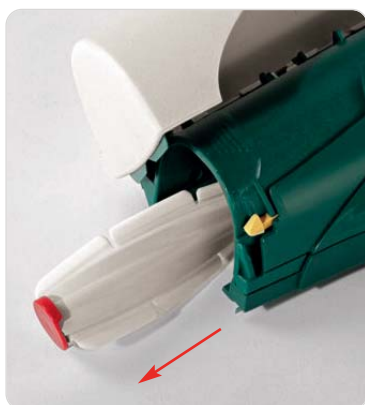


FIGURA 15



FIGURA 16A



FIGURA 16B

Lavaggio a secco sui materassi con il Kit Rinfresca e Lavenia

Il **Kit Rinfresca** (FIGURA 13) è l'accessorio per **EB 360** che permette, in associazione con **Lavenia** e **Kobosan active**, di pulire efficacemente ed igienizzare a secco materassi, tappeti e moquette.

All'interno delle sue spazzole, vero concentrato di tecnologia, è presente un sistema di trasmissione epicicloidale in grado di adattare la velocità di rotazione delle spazzole all'uso con **Lavenia** e **Kobosan active**. Nel contempo il **Folletto VK 140** interrompe l'aspirazione.

⚠ ATTENZIONE

Prima di inserire il **Kit Rinfresca**, staccate la spina dalla presa di corrente.

Aprite la calotta dell'**EB 360** (FIGURA 14) come descritto nel capitolo "Assemblaggio e utilizzo". Estraiete le spazzole presenti nel vano cilindrico, facendo presa sull'estremità. (FIGURA 15)

Verificare che non vi siano residui di sporco che rendano difficoltoso l'inserimento del **Kit Rinfresca**. (FIGURA 16A)

Inserite le cassette del **Kit Rinfresca** nel tunnel fino al loro arresto, assicurandovi che siano inserite completamente. Fare attenzione che corrispondano sempre entrambi i simboli rossi presenti sulla cassetta e sull'**EB 360**.

Per un corretto inserimento i vertici delle frecce devono convergere. Ora chiudete la calotta bianca con entrambe le mani, fino a sentire un click, accertandovi della sua perfetta chiusura.

Per estrarre il **Kit Rinfresca** utilizzate le apposite impugnature. (FIGURA 16B)

Prima di rinfrescare il materasso, pulitelo con l'**EB 360** e le spazzole materassi come indicato a **pagg. 38-39**.

Assemblaggio e utilizzo

Dopo aver eseguito questa operazione, montate il **Kit Rinfresca** sull'**EB 360** e spargete **Lavenia** sul materasso seguendo le istruzioni allegate al prodotto.

(FIGURA 17)

Accendere il **Folletto VK 140**.

⚠ ATTENZIONE

▲ Con il **Kit Rinfresca** inserito, il **Folletto VK 140** interrompe l'aspirazione. Se ciò non avvenisse, verificate il corretto inserimento delle spazzole e la corrispondenza dei colori guida e, se il difetto persiste, spegnete il **Folletto VK 140** e rivolgetevi presso un Centro Assistenza Autorizzato.

▲ Utilizzate esclusivamente il **Lavenia**, mai altri tipi di detersivi in polvere, liquidi o schiumosi. Testate l'effetto del **Lavenia** in un punto non visibile del materasso.

Passate il **Folletto** come indicato nelle istruzioni del **Lavenia**. Fate penetrare nel materasso il **Lavenia**, massaggiandolo con l'apparecchio fino a 3 minuti per singolo materasso.

Dopo aver effettuato questa operazione lasciate asciugare il **Lavenia**, possibilmente con le finestre aperte.

Il tempo necessario sarà di circa mezz'ora, variando a seconda del tipo di materasso e della temperatura della stanza.

Dopo aver verificato che la superficie trattata sia asciutta, potete aspirare il **Lavenia** con l'**EB 360** dopo aver reinserito le spazzole materassi.

(FIGURA 18)

Aspirate il **Lavenia** con l'**EB 360**.

(FIGURA 19)



Il TÜV Nord, rinomato ente tedesco indipendente di supervisione tecnica, conferma che **Lavenia** è efficace nella riduzione degli allergeni ed indicato per chi soffre di allergie.

FIGURA 17

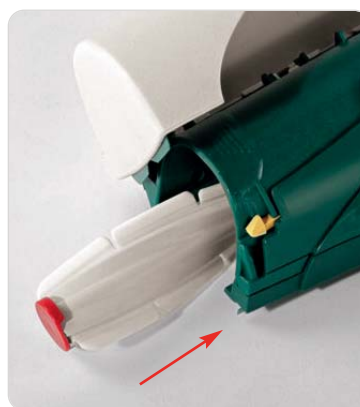


FIGURA 18



FIGURA 19

EB 360

folletto



FIGURA 20

⚠ AVVERTENZA

▲ Staccate la spina dalla presa di corrente e sostituite il **Kit Rinfresca** con le spazzole per materassi. Per l'utilizzo dell'**EB 360** con le spazzole per materassi, selezionate al minimo la potenza aspirante del **Folletto VK 140** nella posizione "1". (FIGURA 20)

▲ Evitate ogni contatto con le parti in movimento dell'apparecchio (dischi e spazzole rotanti).

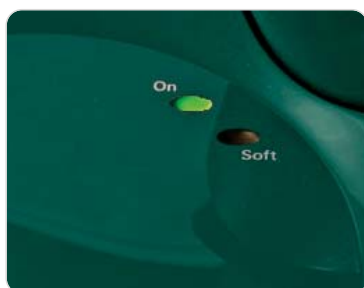


FIGURA 21

⚠ ATTENZIONE

▲ **Blocco anti-danneggiamento**
Se per errore aspirate degli oggetti voluminosi, l'**EB 360** si spegne automaticamente mentre il **Folletto VK 140** rimane acceso. Il lampeggiare della spia di accensione (verde) indica il blocco. (FIGURA 21)

Spegnete l'apparecchio, staccate la spina dalla presa di corrente e rimuovete l'oggetto che causa l'ostruzione. Potete quindi riprendere ad utilizzare il vostro apparecchio impostando la potenza di aspirazione minima "1".

Assemblaggio e utilizzo

Uso sui tappeti

Per pulire tappeti, moquette e altre superfici tessili utilizzate il vostro **Folletto VK 140** in connessione con l'**EB 360** facendo attenzione di aver montato le spazzole in setola.

Per cambiare le spazzole riferitevi al capitolo "Assemblaggio e utilizzo".

Se è necessario cambiare le spazzole, rimuovete le spazzole presenti nell'apposito vano cilindrico facendo presa sulle estremità. **(FIGURA 23)**

Inserite, quindi, le spazzole setola con un leggero movimento rotatorio sull'albero motore, fino a sentire uno scatto. Fate attenzione che il tappo rosso presente sulla spazzola corrisponda sempre al simbolo rosso presente sull'**EB 360**. **(FIGURA 24)**

Sostituite sempre entrambe le spazzole.

Riagganciate attentamente la calotta con entrambe le mani, sino a sentire lo scatto.

Vi suggeriamo di utilizzare il livello di potenza "A", la spia di accensione verde indica che l'**EB 360** è in funzione. **(FIGURA 25)**

Lasciato per un periodo prolungato nella stessa posizione, l'apparecchio si porterà gradualmente alla massima potenza aspirante. Affinché l'apparecchio sia in grado di regolare automaticamente l'aspirazione è necessario che il **Folletto VK 140** e l'**EB 360** siano in movimento sulla superficie tessile.



FIGURA 22

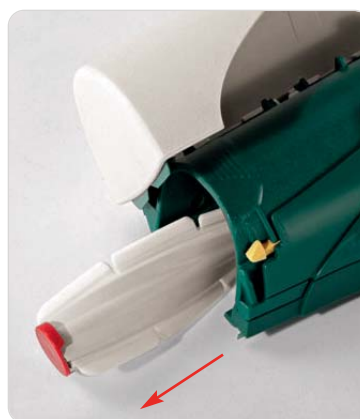


FIGURA 23

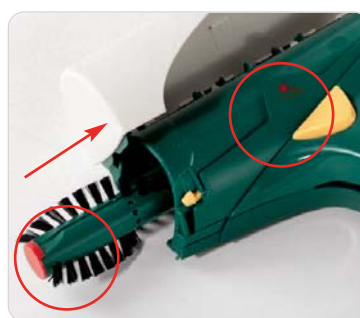


FIGURA 24

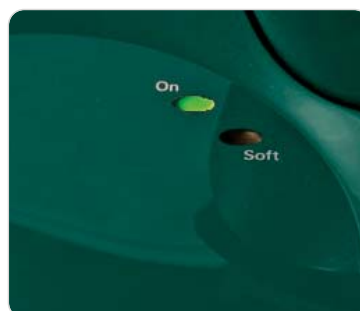


FIGURA 25



FIGURA 26

Ora siete in grado di pulire sia moquette che tappeti. (FIGURA 26)



FIGURA 27

⚠ ATTENZIONE

▲ Il **Folletto VK 140** è estremamente potente. La posizione "A" regola automaticamente la potenza per pulire la maggior parte delle superfici tessili.

(FIGURA 27)

- ▲ Non utilizzate l'**EB 360** su tappeti più alti di 4 cm.
- ▲ Su tappeti estremamente sottili consigliamo l'utilizzo della potenza aspirante 1.
- ▲ Non soffermatevi mai per lunghi periodi con l'apparecchio in funzione nello stesso punto per evitare danneggiamenti.
- ▲ Tenete presente che, se lo snodo dell'**EB 360** è in posizione verticale, per evitare danni alle superfici, la rotazione delle spazzole viene disattivata, mentre il **Folletto VK 140** rimane alla potenza impostata.

Assemblaggio e utilizzo

Funzione "Soft"

La funzione soft dell'**EB 360** consente una delicata pulizia di tappeti pregiati ed anche delle frange.

Grazie a questa funzione, attivabile premendo l'apposito pedale situato sull'**EB 360**, il numero dei giri delle spazzole viene sensibilmente ridotto. **(FIGURA 28)**

La spia gialla accesa o spenta indica l'attivazione o meno della funzione "Soft". **(FIGURA 28)**

Allo spegnimento dell'apparecchio la funzione si disattiva automaticamente.

Per pulire le frange dei tappeti, procedete sempre appoggiando il **Folletto VK 140** dall'interno del tappeto verso le frange, poi alzate l'apparecchio e proseguite finché non avrete trattato tutta la superficie. **(FIGURA 29)**



FIGURA 28



FIGURA 29

⚠ ATTENZIONE

▲ Evitate ogni contatto con le parti in movimento dell'apparecchio (dischi e spazzole rotanti).

▲ Blocco anti-danneggiamento

Se per errore aspirate degli oggetti voluminosi o le frange del tappeto, l'**EB 360** si spegne automaticamente mentre il **Folletto VK 140** rimane acceso.

Il lampeggiare della spia di accensione (verde) indica il blocco. (FIGURA 30)

Spegnete l'apparecchio, staccate la spina dalla presa di corrente e rimuovete l'oggetto che causa l'ostruzione. Potete quindi riprendere ad utilizzare il vostro apparecchio.

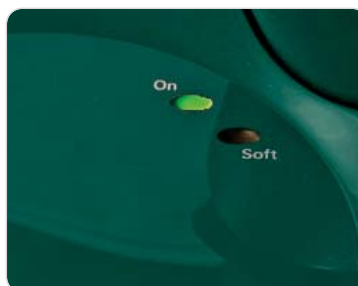


FIGURA 30



Il TÜV Nord, rinomato ente tedesco indipendente di supervisione tecnica, conferma che **Kobosan active** è efficace nella riduzione degli allergeni ed indicato per chi soffre di allergie.

FIGURA 31

Lavaggio a secco su moquette e tappeti con Kit Rinfresca e Kobosan active

Prima di rinfrescare il tappeto, pulitelo con l'**EB 360** e le spazzole setola (vedi **pagg. 43-45**).

Dopo aver eseguito questa operazione, montate il **Kit Rinfresca** sull'**EB 360** e spargete il **Kobosan active** sul tappeto seguendo le istruzioni allegate al prodotto. (**FIGURA 31**)

Accendete il **Folletto VK 140**.

⚠ ATTENZIONE

- ▲ Con il **Kit Rinfresca** inserito, il **Folletto VK 140** interrompe l'aspirazione. Se ciò non avvenisse, verificate il corretto inserimento delle spazzole e la corrispondenza dei colori guida e, se il difetto persiste, spegnete il **Folletto VK 140** e rivolgetevi presso un Centro Assistenza Autorizzato.
- ▲ Utilizzate esclusivamente il **Kobosan active**, mai altri tipi di detersivi in polvere, liquidi o schiumosi. Testate l'effetto del **Kobosan active** in un punto non visibile del tappeto.
- ▲ **Kobosan Active** non è adatto alla pulizia di tappeti aggluati (feltro).

Passate il **Folletto VK 140** striscia vicino a striscia e poi in modo obliquo sulla superficie cosparsa.



FIGURA 32

Fate penetrare nella superficie tessile il **Kobosan active**, massaggiandola a seconda del grado di sporco fino a 3 minuti per metro quadrato. (**FIGURA 32**)

Dopo aver effettuato questa operazione lasciate asciugare il **Kobosan active**, se possibile con le finestre aperte.

Il tempo necessario sarà di circa mezz'ora, variabile a seconda del tipo di superficie tessile e della temperatura della stanza.

Assemblaggio e utilizzo

Dopo aver verificato che la superficie trattata sia asciutta aspirate il **Kobosan active** con l'**EB 360** con montate le spazzole setola. (**FIGURA 33**)

⚠ AVVERTENZA

▲ Prima di fare questa operazione estraete la spina dalla presa elettrica e sostituite il **Kit Rinfresca** con le spazzole setola per superfici tessili (vedi pag. 43).



FIGURA 33

⚠ ATTENZIONE

▲ Per l'utilizzo dell'**EB 360** con le spazzole setola su tappeti e moquette (soprattutto velour fine) vi consigliamo di posizionare la potenza aspirante sulla posizione automatica "A". (**FIGURA 34A**)

▲ **Blocco anti-danneggiamento**
Se per errore aspirate degli oggetti voluminosi o le frange del tappeto, l'**EB 360** si spegne automaticamente mentre il **Folletto VK 140** rimane acceso. **Il lampeggiare della spia di accensione (verde) indica il blocco.** (**FIGURA 34B**)

Spegnete l'apparecchio, staccate la spina dalla presa di corrente e rimuovete l'oggetto che causa l'ostruzione. Potete quindi riprendere ad utilizzare il vostro apparecchio.



FIGURA 34A

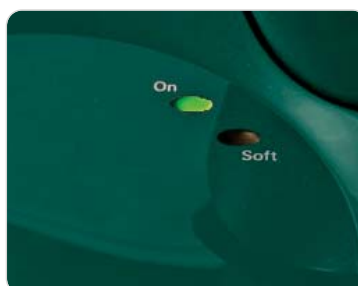


FIGURA 34B



FIGURA 35

Rimozione delle macchie con Kobotex

Se dopo aver operato con il **Kobosan active** o con il **Lavenia**, restassero delle macchie sulle superfici trattate, potete utilizzare il **Kobotex** per rimuoverle.

Per l'uso leggete le istruzioni e le indicazioni riportate sul retro della boccetta di **Kobotex**.

Versate direttamente il **Kobotex** sulla macchia e, con uno straccio bianco, strofinate dall'esterno verso l'interno della stessa.

Continuate l'azione fino a quando, operando con una parte pulita dello straccio, non resteranno sullo stesso tracce visibili della macchia.

Alcune sostanze, col tempo, provocano una colorazione indelebile del tessuto. Consigliamo di agire sulla macchia subito dopo la sua formazione, nel più breve tempo possibile.

⚠ ATTENZIONE

▲ Prima di smacchiare con il **Kobotex** verificare, in punti non visibili, l'effetto dello stesso sulle superfici da trattare. Non è efficace contro macchie di vernice o altre sostanze contenenti solventi.

EB 360 Manutenzione

Di tanto in tanto è consigliabile controllare che il vostro **EB 360** sia pulito.

⚠ AVVERTENZA

▲ Prima di fare qualunque operazione di manutenzione estraete la spina dalla presa di corrente.

Se si verificasse un'ostruzione nell'**EB 360**, aprite lo sportello posto sulla parte inferiore dell'apparecchio e rimuovete l'intasamento. Richiudete lo sportello. (FIGURA 36)



FIGURA 36

Nel caso in cui dei fili si dovessero attorcigliare intorno alle spazzole, è consigliabile rimuoverle ed eliminare i fili. (FIGURA 37)



FIGURA 37

⚠ ATTENZIONE

▲ Evitate ogni contatto con le parti in movimento dell'apparecchio (dischi e spazzole rotanti).

▲ Blocco anti-danneggiamento

Se per errore vengono aspirati degli oggetti voluminosi, l'**EB 360** si spegne automaticamente mentre il **Folletto VK 140** rimane alla potenza programmata.

Il lampeggiare della spia di accensione (verde) indica il blocco. (FIGURA 38)

Spegnete l'apparecchio, staccate la spina dalla presa di corrente e rimuovete l'oggetto aspirato dalle spazzole o dalla trasmissione dell'**EB 360**. Potete quindi riprendere ad utilizzare l'apparecchio.

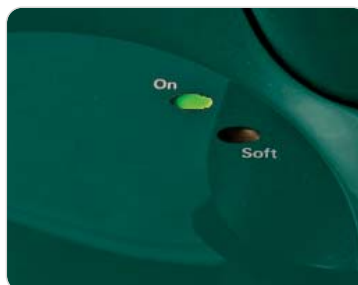


FIGURA 38

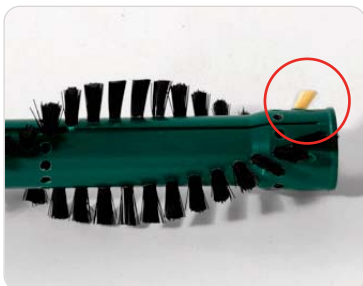


FIGURA 39

Usura delle Spazzole setola

Quando l'altezza delle setole si abbassa sino a raggiungere l'altezza del ciuffo di controllo, occorre sostituire le spazzole. (FIGURA 39)



FIGURA 40

Kit Rinfresca

Lavate le cassette direttamente sotto acqua corrente fredda o tiepida, tenendo le spazzole in maniera tale da non far entrare l'acqua nel foro di trasmissione. (FIGURA 40)

È possibile anche estrarre le spazzole dalle rispettive cassette facendo attenzione, nel rimontarle, che la spazzola con i ciuffi rossi posta a una delle estremità corrisponda sempre con la cassetta con la freccia rossa.

Dopo aver scosso il **Kit Rinfresca** per eliminare l'eccesso d'acqua, farlo asciugare all'aria avendo l'accortezza di tenere le spazzole con il foro di trasmissione orientato verso il basso.

⚠ AVVERTENZA

- ▲ Non utilizzate mai detersivi, solventi o alcool per la pulizia del **Kit Rinfresca**.
- ▲ Non asciugatelo vicino a fonti di calore o in pieno sole.
- ▲ Non rimontate mai il **Kit Rinfresca** nell'**EB 360** se non è perfettamente asciutto.

Parti di ricambio e consumabili

51

VORWERK

EB 360 Parti di ricambio e consumabili



4977
MODULO PORTA SPAZZOLE RINFRESCA



4976
SPAZZOLE RINFRESCA



4972
SPAZZOLE PER MATERASSI



4975
SPAZZOLE CON SETOLA



5109
KOBOTEX



5107
KOBOSAN ACTIVE

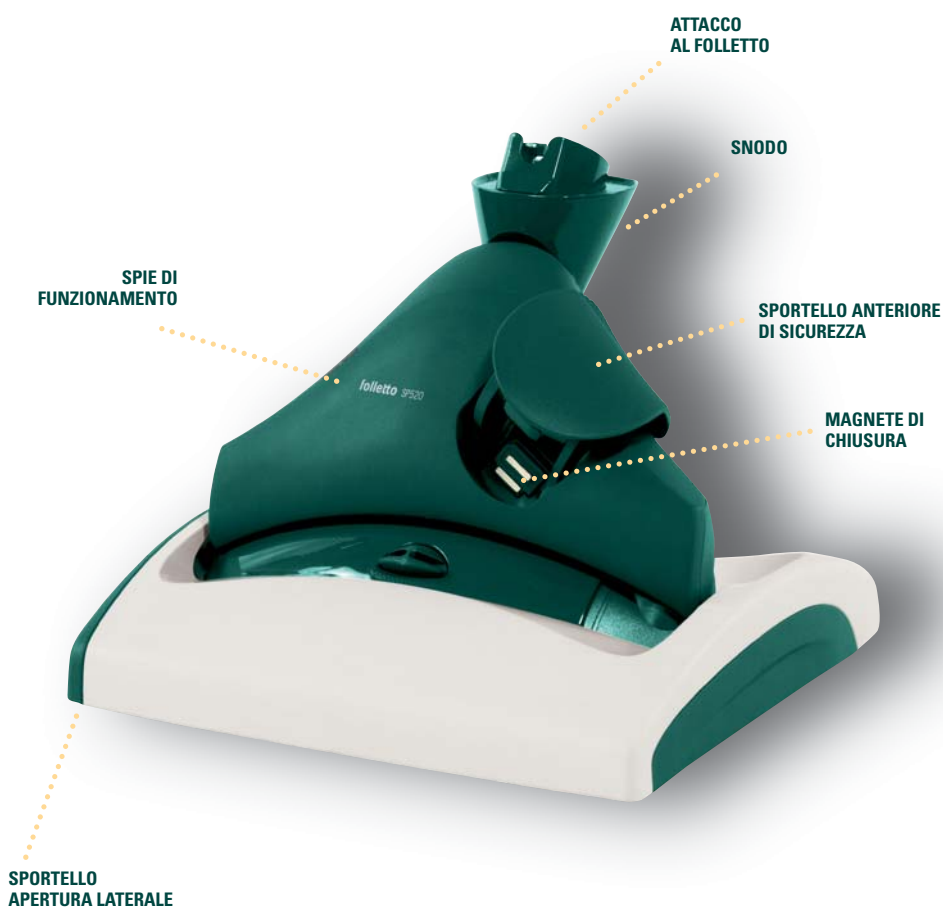


5108
LAVENIA

EB 360

folletto

■ SP 520 Descrizione e caratteristiche



SP 520

folletto

FIGURA 1

Descrizione e caratteristiche

SP 520 è il rivoluzionario apparecchio di **Vorwerk** per la pulizia ad umido e a secco delle superfici dure in ambito domestico.

L'aspirazione della polvere ed il lavaggio dei vostri pavimenti duri avviene in un unico passaggio con un notevole risparmio di tempo e fatica.

Attraverso i canali di aspirazioni anteriori e posteriori **SP 520** aspira lo sporco grossolano e la polvere fine prima che il panno passi sulle superfici da pulire. Il panno viene portato in oscillazione dal motore in modo da garantire un'efficace azione meccanica, che vi aiuterà a rimuovere con un solo passaggio le macchie e lo sporco profondo presenti sui vostri pavimenti duri.

SP 520 è dotata di una vasta gamma di prodotti che vi aiuteranno a mantenere i vostri pavimenti puliti e profumati:

■ Panno pulizia a secco:

speciale panno in microfibra per un'efficace pulizia a secco, vi permetterà di allungare i tempi di lavaggio.

■ Panno universale soft:

speciale panno in microfibra adatto al lavaggio ad umido della maggior parte delle pavimentazioni domestiche.

■ Panno parquet:

panno specifico per il lavaggio ad umido di pavimenti in parquet e laminati.

■ Panno universale fughe:

panno in microfibra specifico per pulizia ad umido delle fughe.

■ Koboclean universale:

detergente universale adatto al lavaggio dei pavimenti resistenti all'acqua.

■ Koboclean parquet:

detergente specifico per pavimentazioni in parquet e laminati adatti alla pulizia ad umido.



FIGURA 2

SP 520

Dati tecnici

Apparecchio utilizzabile esclusivamente in collegamento con apparecchi Vorwerk Folletto. Si collega al Folletto VK 140 con un pratico sistema di connessione.

Tensione	Per 220 – 240V CA/ 50 Hertz
Potenza assorbita	100 W
Motore	CC a spazzole, esente da manutenzione 1 - trasmissione a ingranaggi 2 - a cinghia dentata 1350 g/min.
Superficie di lavoro	680 cm ²
Altezza	ca 99 mm
Peso	ca 3kg
Emissioni sonore	79dB con apparecchio senza rumori di aspirazione
Grado di protezione	IPX 0

I dati identificativi del prodotto sono sull'etichetta posta sul retro dell'apparecchio.

Il produttore si riserva la facoltà di apportare, in qualsiasi momento e senza preavviso, tutte le modifiche suggerite dall'evoluzione tecnica.

■ SP 520 Assemblaggio e utilizzo

SP 520 può essere utilizzata su tutti i pavimenti tradizionali posati a regola d'arte e adatti alla pulizia a umido, come per esempio le piastrelle in ceramica, gres, cotto, monocotture, i marmi, i parquet e il PVC.

⚠ AVVERTENZA

- ▲ Verificate prima dell'accensione che sotto al panno non si trovino piccole pietre e altri oggetti appuntiti e spigolosi.
- ▲ Non utilizzate **SP 520** senza panno.
- ▲ Non utilizzate **SP 520** su pavimenti non trattati.

⚠ ATTENZIONE

- ▲ Evitate ogni contatto con il panno o la piastra porta panno mentre SP520 è in azione.

SP 520 funziona con panno umido, ma non è ideata per aspirare liquidi, questo infatti può comportare danni al **Folletto VK 140**. Per evitare ciò, **SP 520** è dotata di un sensore di umidità posto nel canale di aspirazione che in caso di aspirazione di liquidi permette l'apertura dello sportello anteriore di sicurezza di **SP 520** ed il **Folletto VK 140** si spegne in modo da non aspirare ulteriore liquido. La spia rossa identificata con "Stop" lampeggia.

Per poter riaccendere **SP 520**, è necessario prima spegnere il **Folletto VK 140** e aspettare fino a che la spia rossa abbia smesso di lampeggiare. (FIGURA 3A)

Accendete quindi ancora il **Folletto VK 140** e avviate **SP 520** attraverso la chiusura dello sportello anteriore di sicurezza di **SP 520** (FIGURA 3B) (riferitevi al paragrafo "accensione e spegnimento"). Questo processo deve essere ripetuto, fino a che il sensore di umidità e il canale di aspirazione saranno asciutti.



FIGURA 3A

FIGURA 3B

SP 520

folletto

⚠ AVVERTENZA

▲ Dovesse essere entrato del liquido nella **SP 520** o nel **Folletto VK 140**, assicuratevi che, prima dell'avvio successivo, sia il **Folletto VK 140** che **SP 520** siano completamente asciutti.



FIGURA 4

Significato delle spie in sintesi:

- Spia verde con simbolo "On" acceso
→ **SP 520** è pronta per l'avvio
- Spia verde con simbolo "On" lampeggiante
→ **SP 520** è sovraccarica o bloccata
- Spia rossa con simbolo "Stop" lampeggiante
→ è stato aspirato liquido.

Assemblaggio

Dopo aver staccato la spina dalla presa di corrente, agganciate **SP 520** al **Folletto VK 140** fino all'innesto completo.

Bloccando lo snodo in posizione perpendicolare, il **Folletto VK 140** rimane in posizione verticale.



FIGURA 5

⚠ ATTENZIONE

▲ Nel collocare i due apparecchi in posizione parcheggio, assicuratevi che siano correttamente agganciati.

Nella posizione di parcheggio l'apparecchio è dritto e fermo sul pavimento. Nel caso si volesse riporre l'apparecchio per una breve interruzione o dopo la conclusione di un processo di pulizia, collocate il **Folletto VK 140** in avanti, (FIGURA 6)

in modo che stia in posizione verticale e sia possibile sentire il rumore dell'aggancio nello snodo di **SP 520**.

In caso di brevi interruzioni, per esempio per spostare una sedia, non è necessario spegnere il **Folletto VK 140** dal momento che **SP 520** in posizione di parcheggio si spegne automaticamente.



FIGURA 6

SP 520

folletto

Assemblaggio e utilizzo

57

VORWERK

Preparazione alla fase di pulizia

In fase di pulizia il **Folletto VK 140** si può manovrare facilmente e **SP 520** può essere condotta in ogni direzione sul pavimento. Tirando leggermente il **Folletto VK 140** verso l'alto e parallelamente piegandolo all'indietro in modo da sentire il rumore dello sgancio dalla posizione parcheggio, si potrà passare dalla posizione parcheggio alla fase di pulizia. (FIGURA 7)

Nel caso in cui fosse stata solo una breve pausa e il **Folletto VK 140** non fosse stato spento, **SP 520** ripartirà automaticamente da sola.



FIGURA 7

Accensione

Per accendere **SP 520** dovete prima di tutto accendere il **Folletto VK 140**.

La spia verde "On" di **SP 520** si accende ad indicare che **SP 520** è pronta all'uso.

(FIGURA 8A)

Chiudete lo sportello anteriore di sicurezza di **SP 520** abbassandolo con il piede, così facendo **SP 520** si mette in funzione.

(FIGURA 8B)

Pulite il vostro pavimento con il **Folletto VK 140** e **SP 520** con movimenti uguali.

SP 520 non funziona in caso di sportello anteriore di sicurezza aperto.

Se durante il funzionamento lo sportello non rimane chiuso, potrebbe essere a causa dello sporco residuo sulla superficie del magnete, pulite quindi il magnete.



FIGURA 8B



FIGURA 8A

Spegnimento

Per spegnere **SP 520** si deve spegnere il **Folletto VK 140**. Lo sportello anteriore di sicurezza si apre automaticamente.

Quando l'apparecchio **SP 520** è spento, lo sportello anteriore di sicurezza rimane aperto. (FIGURA 9)



FIGURA 9

SP 520

folletto



FIGURA 10



FIGURA 11A



FIGURA 11B



FIGURA 11C

Utilizzo

Processo di umidificazione del panno

Per lavare i pavimenti duri con **SP 520** si usano gli speciali panni per la pulizia ad umido di **Vorwerk Folletto**.

⚠ AVVERTENZA

- ▲ Non lavorate mai senza panno.
- ▲ I panni che vi sono stati dati in dotazione devono essere lavati prima del primo utilizzo in lavatrice a 60°C, senza uso di ammorbidente.

Per procedere con la pulizia a umido è necessario umidificare il panno con l'apposito umidificatore che vi permetterà un dosaggio adeguato di acqua e detergente Koboclean.

Inserite nella tanica dell'umidificatore 5 ml di Koboclean universale o specifico parquet a seconda della pavimentazione da lavare (per regolare il dosaggio del detergente potete utilizzare l'indicatore presente sulla tanica dell'umidificatore). Riempite quindi con acqua la tanica fino all'orlo.

Esercitando una leggera pressione sulla tanica contenente il liquido, riempite la camera dosatore. **(FIGURA 11B)**

Inserite il beccuccio dosatore nelle tasche posteriori del panno ed esercitando una leggera pressione sulla tanica muovete l'umidificatore lungo il panno in modo da umidificarlo uniformemente. **(FIGURA 11C)**

La camera dosatore è dotata di una scala graduata necessaria per umidificare in modo corretto le diverse tipologie di panni:

- panno universale soft 80 ml
- panno parquet 60 ml
- panno universale fughe 100 ml.

Durante il processo di pulizia la giusta dose di umidità verrà rilasciata in modo uniforme sul pavimento.

Assemblaggio e utilizzo

ATTENZIONE ▲ A causa delle speciali prestazioni di pulizia di **SP 520** è possibile che, su alcuni pavimenti, per avere risultati ottimali ed eliminare lo sporco più profondo, sia necessario ripetere più volte il processo di pulizia. Successivamente **SP 520** fornirà dopo ogni utilizzo ottime prestazioni.

Estrazione e inserimento della piastra

Per la vostra sicurezza, spegnete sempre il **Folletto VK 140** e estraete la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente, ogni volta che vi accingete a cambiare il panno. L'estrazione e l'inserimento del panno si effettuano in modo facile, veloce e pulito. Per fissare il panno alla **piastra** è necessario per prima cosa estrarre la **piastra** da **SP 520**. Per fare ciò, piegate lateralmente verso sinistra il **Folletto VK 140**, precedentemente posto in posizione di parcheggio, tenendolo per il bastone telescopico. (FIGURA 12A)

In questa posizione si riesce a estrarre la **piastra** da **SP 520** senza doversi piegare troppo. Aprite lo sportello laterale tirandolo verso l'alto. (FIGURA 12B)

Tirando dalla maniglia, la **piastra** si sgancia e contemporaneamente si stacca dalla **SP 520**. (FIGURA 12C)

Per agganciare il panno alla **piastra**, fate scivolare innanzitutto la **piastra** nella tasca del panno. (FIGURA 13A)

Fate passare il nastro igienico sopra la maniglia della **piastra** e fissatelo sull'apposita striscia di velcro. (FIGURA 13B)

L'inserimento della **piastra** porta panno nell'apparecchio si effettua con apparecchio piegato lateralmente. Impugnate la **piastra** per la maniglia e spingetela nell'apposita apertura di **SP 520** fino a raggiungere la posizione finale. (FIGURA 14A)

Agganciate la **piastra** tirando la maniglia verso l'alto. Chiudete ora lo sportello laterale spingendolo verso il basso, facendo attenzione al rumore di aggancio.



FIGURA 12A

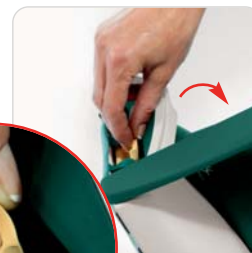


FIGURA 12B



FIGURA 12C

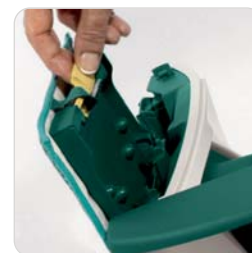


FIGURA 12D



FIGURA 13A



FIGURA 13B

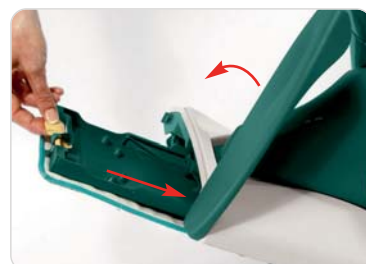


FIGURA 14A

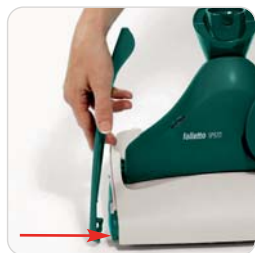


FIGURA 14B

⚠ AVVERTENZA ▲ Evitate di inserire ed estrarre la piastra con troppa forza.

Se si dovesse staccare, lo sportello laterale si può riagganciare facilmente all'apparecchio. (FIGURA 14B)

Pulire con SP 520

Si suggerisce di utilizzare il **Folletto VK 140** sempre in velocità 3 e di muovere uniformemente **SP 520** sul pavimento.

⚠ ATTENZIONE ▲ Evitate di passare lateralmente vicino ad oggetti sparsi sul pavimento (per esempio schegge di vetro).
▲ Spegnete **SP 520** prima di sollevarla.

Nel caso in cui l'apparecchio dovesse bloccarsi e/o incastrarsi, per evitare danni spegnete il **Folletto VK 140**.

Cambio del panno

Nel caso in cui il panno sia troppo asciutto o sporco, estraetelo da **SP 520**, come sopra descritto, e sostituitelo con uno pulito. L'autonomia di un panno dipende dalla quantità di sporco e dal tipo di pavimento. Decidete voi quando è il momento più indicato per sostituirlo.

Lavate i panni usati in lavatrice a 60° senza ammorbidente.

⚠ AVVERTENZA ▲ Nel riporre l'apparecchio ricordatevi sempre di estrarre il panno bagnato.

Manutenzione

61

VORWERK

■ SP 520 Manutenzione

Per garantire che **SP 520** funzioni in modo ottimale, occupatevi della sua manutenzione regolarmente.

⚠ ATTENZIONE

- ▲ Spegnete sempre **SP 520** prima di ogni operazione di pulizia, di cambio accessori e di manutenzione e rimuovete il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
- ▲ Non pulite le connessioni elettriche con liquido o detergenti umidi e nemmeno con i panni di pulizia di **Vorwerk Folletto**.
- ▲ Per pulire **SP 520** non versate mai liquido sull'apparecchio, né mettete l'apparecchio stesso sotto l'acqua corrente.

Set guarnizione anteriore/posteriore

Rimuovete ogni tanto dalle guarnizioni fili, capelli o simili.

Smontaggio del set guarnizione anteriore/posteriore

Per effettuare una pulizia a fondo delle guarnizioni, smontate i set guarnizioni dall'apparecchio.

Mettete **SP 520** capovolta sul pavimento o su una superficie idonea, fate pressione sul lato del set guarnizione ed estraetelo dalla sua sede. **(FIGURA 15B)**

Pulite il set guarnizione se necessario sotto l'acqua corrente.



FIGURA 15A



FIGURA 15B

SP 520

folletto



FIGURA 16A

FIGURA 16B



FIGURA 16C



FIGURA 17A



FIGURA 17B

Re-inserimento del set guarnizione anteriore/posteriore

I set guarnizione per essere inseriti nuovamente devono essere completamente asciutti.

I set guarnizione si distinguono tra di loro grazie ai dentini di aggancio laterale.

La guarnizione con listella continua è in entrambi i casi rivolta verso l'interno.

Inserite prima di tutto il dente di aggancio del set guarnizione nell'apposita sede di aggancio nella **SP 520, (FIGURA 16A)**

premendo sull'altro lato inserite anche l'estremità opposta, **(FIGURA 16B)**

fate attenzione che le piccole guarnizioni interne, che si trovano ai lati e sono rivolte verso il basso, non siano piegate. Dopo il montaggio, i set guarnizione devono muoversi liberamente verso l'alto e il basso.

Canali di aspirazione

Verificate che i canali di aspirazione non siano intasati.

Per liberare i canali di aspirazione, staccate la parte inferiore del condotto di aspirazione di **SP 520 (FIGURA 17A)**

e rimuovete gli oggetti che bloccano i canali. Reinserite il condotto fino a percepirne il corretto aggancio. **(FIGURA 17B)**

Parti di ricambio e consumabili

SP 520 Parti di ricambio e consumabili



5210
CONFEZIONE
DET. UNIVERSALE



5211
CONFEZIONE
DETERGENTE PARQUET



5203
CONFEZIONE 4
PANNI UNIVERSALI SOFT



5237
CONFEZIONE 4
PANNI UNIVERSALI FUGHE



5204
CONFEZIONE 4
PANNI PARQUET



5213
CONFEZIONE 2
PANNI PULIZIA A SECCO



5209
PIASTRA SP 520



5212
UMIDIFICATORE
PER PANNI



5200
BORSETTA SP 520



5214
SET PARQUET



5202
SET UNIVERSALE



5201
SET COMPLETO PARQUET



5241
SET COMPLETO UNIVERSALE

Picchio PB 420

Descrizione e caratteristiche

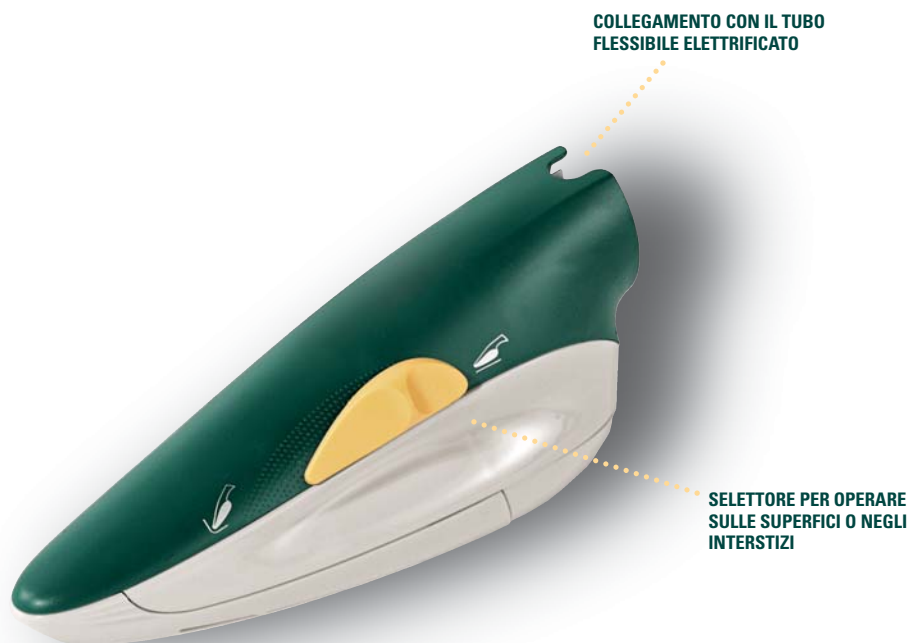


FIGURA 1

L'innovativo **Picchio PB 420** è un apparecchio che, operando in associazione con il **Folletto VK 140**, permette di effettuare una pulizia approfondita degli imbottiti. Un apparecchio maneggevole e pratico per rimuovere la polvere da divani e poltrone in tessuto, dall'imbottitura delle sedie e dai sedili della vostra auto.

Indispensabile se avete animali in casa, rimuove in un baleno ogni traccia di pelo dai vostri imbottiti.

È dotato di due funzioni di pulizia: per operare velocemente e agevolmente sulle superfici o pulire in profondità nelle fughe e negli angoli più difficili di divani e poltrone.

Dati tecnici

■ Picchio PB 420

Dati tecnici

Apparecchio utilizzabile esclusivamente in collegamento con apparecchi Vorwerk Folletto. Si collega al Folletto VK 140 con un pratico sistema di connessione.

Tensione	230V CA / 50 Hz
Potenza assorbita	50 W
Motore	motore a trasmissione diretta senza manutenzione
Velocità spazzole	circa 4000 giri/minuto a rotazione contraria
Set spazzole	composto da carter in poliammide e 2 spazzole rotonde pulenti
Emissione rumore	76 dB con Folletto VK 140 su superfici imbottite
Peso	600 g (escluso tubo flessibile elettrificato)
Corpo	Picchio PB 420 in materiale riciclabile termoplastico di alta qualità
Grado di protezione	IPX 0

I dati identificativi del prodotto sono sull'etichetta posta sul retro dell'apparecchio.

Il produttore si riserva la facoltà di apportare, in qualsiasi momento e senza preavviso, tutte le modifiche suggerite dall'evoluzione tecnica.

PB 420

folletto

Picchio PB 420 Assemblaggio e utilizzo

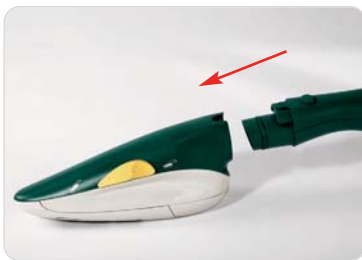


FIGURA 2

Questo apparecchio è progettato per la cura di divani, poltrone, sedie e panche imbottite e per i sedili delle autovetture. Per collegare il **Picchio PB 420** al **Folletto VK 140**, dopo avere inserito il tubo flessibile elettrico **ESS 131/5/6/140** sul **Folletto VK 140**, agganciare il **Picchio PB 420** come illustrato in **FIGURA 2**.

Il **Picchio PB 420** si accende o si spegne tramite l'interruttore del **Folletto VK 140**.

È dotato di due funzioni di pulizia. Per operare sulle superfici piane, posizionare il selettore come indicato in **FIGURA 3**.

La sua azione combinata, spazzolante ed aspirante, vi permetterà di pulire con praticità ed efficacia le superfici imbottite.



FIGURA 3

⚠ AVVERTENZA

▲ Spegnete l'apparecchio e staccate la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi operazione di sostituzione degli accessori.

⚠ ATTENZIONE

▲ **Blocco anti-danneggiamento**
Se per errore vengono aspirati degli oggetti voluminosi, il **Picchio PB 420** si spegne automaticamente mentre il **Folletto VK 140** rimane alla potenza programmata. Spegnete l'apparecchio, staccate la spina dalla presa di corrente e rimuovete l'oggetto aspirato dalle spazzole o dalla trasmissione del **Picchio PB 420**. Potete quindi riprendere ad utilizzare l'apparecchio.

Assemblaggio e utilizzo

67

VORWERK

Per pulire in profondità nelle fughe e negli angoli più difficili di divani e poltrone posizionate il selettore come indicato in **FIGURA 4**.

La potenza aspirante sarà, così, concentrata in punta.

⚠ ATTENZIONE

▲ Il **Picchio PB 420** va utilizzato esclusivamente su imbottiti con rivestimento in tessuto e non è indicato su superfici in pelle, vinile o sky. Non deve essere utilizzato per la pulizia di trapunte, materassi o altro.

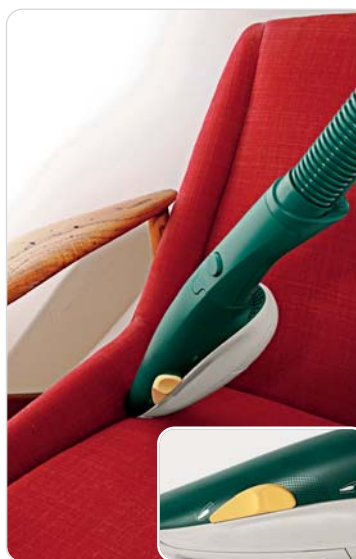


FIGURA 4

⚠ AVVERTENZA

- ▲ Non utilizzate gli apparecchi e gli accessori su parti del corpo.
- ▲ Evitate ogni contatto con le parti in movimento dell'apparecchio (dischi e spazzole rotanti).
- ▲ Evitate il contatto con i capelli. I capelli potrebbero essere aspirati ed attorcigliati nelle spazzole. Per questa ragione tenete i bambini lontani dall'apparecchio in funzione.
- ▲ Non utilizzate detergenti con il **Picchio PB 420**.
- ▲ Non utilizzate mai il **Picchio PB 420** senza le spazzole inserite.

PB 420

folletto

Picchio PB 420 Manutenzione



FIGURA 5



FIGURA 6



FIGURA 7

⚠ AVVERTENZA

- ▲ Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione, spegnete l'apparecchio e staccate la spina dalla presa di corrente.
- ▲ Non pulite mai il vostro apparecchio o gli accessori elettrici, specialmente le connessioni elettriche delle varie parti aspiranti, con acqua o detersivi umidi.

Per sostituire o pulire il set spazzole premete l'estremità della bocchetta aspirante come in **FIGURE 5 E 6**.

Sganciate la bocchetta come indicato in **FIGURA 7**.

⚠ ATTENZIONE

- ▲ Per rimuovere polvere e residui dal set spazzole utilizzate gli accessori del **Folletto VK 140** o un pennello morbido.

Parti di ricambio e consumabili

69

VORWERK

■ Picchio PB 420 Parti di ricambio e consumabili



5065
SET SPAZZOLE PB 420



5066
ANELLO FERMCAVO
ESS 135/6/140



5041
TUBO FLEX ESS
VK 131/5/6/140



5042
SPALLACCIO SG 13/14

PB 420

folletto

Accessori

Descrizione e caratteristiche

Un set completo di accessori multifunzionali che si riveleranno indispensabili per le pulizie aeree.

Spolverare i ripiani, i termosifoni, le pareti, le tende, pulire le scale, le vostre librerie ed i libri, la tastiera del computer, i battiscopa, i soprammobili delicati, la polvere che si annida negli angoli più irraggiungibili sarà più facile e veloce da rimuovere.

I nuovi accessori permettono di operare su tutte le superfici, i mobili e sono preziosi perfino quando serve forare una parete...

Tutti gli accessori trovano una collocazione pratica ed ordinata nella nuova borsa portaccessori.



FIGURA 1

■ Accessori Assemblaggio e utilizzo

Per l'utilizzo del **Folletto VK 140** con i suoi accessori, abbassate completamente il bastone e tenete il **Folletto VK 140** con l'impugnatura inferiore (**FIGURA 2**) oppure attaccate lo spallaccio (**FIGURA 3**).

Collegate quindi il tubo flessibile al vostro **Folletto VK 140**. (**FIGURA 4**)

I clienti che hanno acquistato contemporaneamente il **Picchio PB 420** assieme al **Sistema VK 140** hanno in dotazione il tubo flessibile elettrificato **ESS VK 131/5/6/140**. (**FIGURA 3**)

I clienti che non hanno acquistato il **Picchio PB 420** assieme al **Sistema VK 140** hanno in dotazione il tubo flessibile non elettrificato **SGS VK 131/5/6/140**.

Per l'utilizzo degli accessori i due tubi sono equivalenti. A scopo esemplificativo nelle foto è illustrato l'uso del **Folletto VK 140** con il tubo flessibile **ESS VK 131/5/6/140**.

La tracolla facilita l'utilizzo del **Folletto VK 140** con gli accessori.

Per montarlo:

- se utilizzate il **tubo flessibile SGS** estraete dallo stesso lo spallaccio;
- se utilizzate il **tubo elettrificato ESS**, collegate la tracolla in dotazione da un lato all'apposito attacco vicino allo snodo dell'apparecchio. (**FIGURA 5**)

⚠ AVVERTENZA

▲ Il tubo elettrificato **ESS** ha contatti elettrici. Non aspirate alcun liquido e non inserite oggetti appuntiti nei contatti elettrici.



FIGURA 2



FIGURA 3



FIGURA 4



FIGURA 5



FIGURA 6

Quindi sollevate l'avvolgicavo ed agganciate l'altro capo della tracolla all'apposito attacco presente sull'avvolgicavo. (FIGURA 6)



FIGURA 7

... il vostro **Folletto VK 140** sarà pronto per operare con gli accessori. (FIGURA 7)



FIGURA 8

Per connettere gli accessori al tubo flessibile, inseriteli semplicemente fino a sentire un click. (FIGURA 8)



FIGURA 9

Per rimuoverli, premete il pulsante di sgancio presente sul tubo flessibile. (FIGURA 9)

Accensione e spegnimento

Con il tasto di accensione principale o secondario del vostro **Folletto VK 140**, potete regolare la potenza aspirante come desiderate.

⚠ AVVERTENZA

- ▲ Prima di cambiare qualsiasi accessorio, spegnete l'apparecchio e staccate la spina dalla presa di corrente.
- ▲ Non inserite oggetti appuntiti nei contatti elettrici.
- ▲ Non manipolate il sistema dei contatti.
- ▲ Il tubo elettrificato **ESS** ha contatti elettrici. Non aspirate liquidi. Non pulitelo con acqua.

Assemblaggio e utilizzo

73

VORWERK

Formichiere

Il **Formichiere** è utilizzabile per pulizie di vario tipo; la bocchetta allungabile vi aiuterà a raggiungere lo sporco che si annida nei posti più nascosti: cuciture e fessure, da imbottiti e materassi e dagli spazi tra i mobili, solo per citarne alcuni. Lo snodo gli permette di ruotare per aiutarvi a rendere meno difficoltoso il raggiungimento dello sporco nei posti più difficili.

Il **Formichiere** può essere integrato dal **Tulipano** e dal **Bucaneve**. (FIGURA 10)
La bocchetta allungabile vi permette di raggiungere posti angusti difficili da pulire. (FIGURA 11)

Per estendere la bocchetta, tirate la parte flessibile verso l'esterno fino a sentire un click. Per farla rientrare, premete il bottone presente a metà del **Formichiere** e spingete il tubo all'interno. (FIGURA 12)

Il **Bucaneve** è la nuova spazzola che, attaccata al **Formichiere**, vi permette di pulire radiatori, condizionatori, tastiera del computer, ecc... (FIGURA 13)

Il **Tulipano** vi permette di aspirare la polvere che create quando andate a fare dei fori nel muro con il trapano. (FIGURA 14)

Applicate il **Tulipano** sul muro, come illustrato. Con il **Folletto VK 140** acceso la depressione farà aderire il **Tulipano** anche a muri non perfettamente lisci. Potete ora utilizzare il trapano senza sporcare. (FIGURA 15)

⚠ ATTENZIONE

- ▲ Prima di spegnere il **Folletto VK 140** vi raccomandiamo di tenere con una mano il **Tulipano** in modo che non caschi dalla parete.
- ▲ Vi raccomandiamo di riporre il **Formichiere** solo una volta richiuso.



FIGURA 10



FIGURA 11



FIGURA 12



FIGURA 13



FIGURA 14



FIGURA 15

ACCESSORI

folletto



FIGURA 16

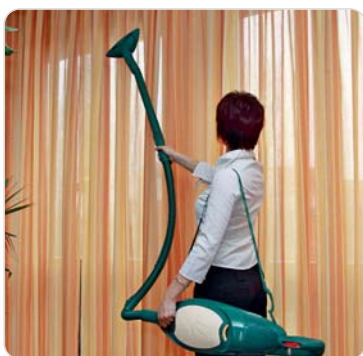


FIGURA 17



FIGURA 18



FIGURA 19



FIGURA 20

Prolunga telescopica

Con la **Prolunga telescopica** e il suo attacco snodabile riuscirete a raggiungere punti impensati prima d'ora. (FIGURA 16)

Attaccando all'estremità della **prolunga telescopica** gli accessori, potrete facilmente pulire le tende, le cornici delle porte, i lampadari e raggiungere facilmente il soffitto. (FIGURA 17)

La prolunga telescopica può essere regolata a diverse lunghezze: afferrate la parte zigrinata e ruotatela in senso antiorario, afferrate ora l'attacco ed allungate/accorciate il tubo alla lunghezza desiderata, girate quindi la parte zigrinata in senso orario per fissarla. (FIGURA 18)

⚠ ATTENZIONE

▲ Fate attenzione a fissare la parte zigrinata prima di utilizzare la **prolunga telescopica**.

Girasole

Il **Girasole** è una sorta di moderno piumino, morbido ed efficace, su mobili, scaffali e superfici grandi e piccole. È dotato di un cursore che vi permette di regolare facilmente la lunghezza delle setole. Spingendo il cursore verso le setole, queste si allungano, viceversa, portando il cursore verso lo snodo, esse si accorciano. (FIGURA 19)

La sua trasformabilità gli permette di agire con grande delicatezza allungando le setole per spolverare stereo, soprammobili... e maggiore energia accorciando le setole su cornici, vetri lavorati e sui libri. (FIGURA 20)

Assemblaggio e utilizzo

Orchidea

Orchidea è un accessorio multifunzionale che può operare su diverse superfici. (FIGURA 21)

Sulle superfici tessili, questa bocchetta offre un sistema pratico e veloce per rimuovere polvere, fili o capelli. (FIGURA 22)

Richiudendo il beccuccio utilizzando il tasto a scatto, questa bocchetta diventa perfetta per la pulizia di fughe ed angolini. (FIGURA 23)

Questa bocchetta è pratica per pulire velocemente l'interno della propria autovettura. (FIGURA 24)

Vi consigliamo di utilizzare la potenza aspirante 2 quando operate con l'**Orchidea** sugli imbottiti.

Per la pulizia di aree più grandi, vi suggeriamo di inserire la piastra **Orchidea**. (FIGURA 25)



FIGURA 21



FIGURA 22



FIGURA 23



FIGURA 24



FIGURA 25



FIGURA 26

In questa configurazione **Orchidea** vi aiuterà nelle pulizie di pareti, porte e battiscopa... (FIGURA 26)



FIGURA 27

... è l'ideale anche per la pulizia delle scale. (FIGURA 27)



FIGURA 28

È possibile anche rimuovere dalla piastra **Orchidea** la piastra setolata: con una mano tenete il beccuccio di connessione e staccate la piastra setolata iniziando dalla parte posteriore facendo leva sull'apposito profilo bianco posto sotto il pulsante di sgancio del beccuccio trasformabile. (FIGURA 28).



FIGURA 29

Rimuovendo la parte con le setole potete pulire in modo efficace larghe superfici come le tende, gli arazzi o le pareti tessili. (FIGURA 29)



FIGURA 30

Per rimuovere il beccuccio **Orchidea** dalla piastra **Orchidea**, spingete indietro il bottone posto sul retro di **Orchidea**. (FIGURA 30)

Prima di riporlo assicuratevi di aver richiuso il beccuccio trasformabile.

Accessori Manutenzione

Gli **accessori** possono essere lavati con acqua, facendoli asciugare completamente prima di un successivo utilizzo.

Orchidea: in caso si applichi una torsione troppo elevata, per evitare il danneggiamento dell'accessorio, è possibile che le due ali del beccuccio **Orchidea** si stacchino.

Per riattaccarle, inserite nuovamente i cardini delle ali nel beccuccio spingendo in modo deciso fino a sentire un click.

(FIGURA 31)



FIGURA 31

Girasole: le setole del Girasole possono essere pulite con acqua tiepida e sapone.

(FIGURA 32)



FIGURA 32

⚠ AVVERTENZA

- ▲ Non utilizzate mai detersivi, solventi o alcool per pulire gli accessori
- ▲ Non asciugate mai gli accessori al sole o vicino ad una fonte di calore diretto.
- ▲ Non utilizzate mai gli accessori se non perfettamente asciutti.

Accessori

Parti di ricambio e consumabili



5104
BORSA ACCESSORI



5123
PROLUNGA TELESCOPICA TR 14



5041 TUBO FLEX ESS
VK 131/5/6/140



5045 TUBO FLEX SGS
VK 131/5/6/140



5042
SPALLACCIO SG 13/14



5122
GIRASOLE SD 14



5119
TULIPANO



5118
BUCANEVE



5120
FORMICHIERE VD 14

5121 SET FORMICHIERE COMPLETO



5115 BECCUCCIO
ORCHIDEA FL 14



5116 PIASTRA
ORCHIDEA FA 14

5117 ORCHIDEA FL-FA 14

Ricerca e riparazione dei guasti

⚠ AVVERTENZA

▲ Prima di fare qualunque operazione di manutenzione estraete la spina dalla presa di corrente.

Folletto VK 140

Il Folletto VK 140 non si accende:	controllate che il connettore del cavo sia inserito correttamente nel Folletto VK 140 (PAG. 20) ;
	controllate che la spina del cavo elettrico sia inserita nella presa di corrente;
	vi ricordiamo che se state utilizzando l' EB 360 con il Kit Rinfresca inserito, il Folletto VK 140 interrompe l'aspirazione (PAG. 41).
Il Folletto VK 140 non aspira o aspira poco:	controllate che non ci sia un'ostruzione nel canale di aspirazione del Folletto VK 140 o degli apparecchi/accessori ad esso connessi, nel caso rimuovetela e riaccendete il Folletto VK 140 ;
	controllate che l'indicatore esaurimento Filtrello Premium FP 140 non sia giallo, se lo fosse è necessario cambiare il filtrello (PAG. 26).
L'indicatore di esaurimento Filtrello Premium FP 140 è giallo anche se il sacco filtro non è pieno:	ciò potrebbe verificarsi se avete aspirato polvere molto sottile che ha esaurito la capacità filtrante del Filtrello Premium FP 140 prima che questo sia completamente pieno (PAG. 26);
	controllate che la griglia protezione motore non sia sporca, in questo caso pulitela o sostituirla (PAG. 30).
Emette cattivo odore:	il Filtrello Premium FP 140 potrebbe avere esaurito la sua capacità di trattenere gli odori sgradevoli anche se non è completamente pieno, sarà quindi necessario sostituirlo (PAG. 27);
	pulite delicatamente il canale di aspirazione del Folletto e/o degli apparecchi, il vano che contiene il Filtrello Premium FP 140 e/o la griglia protezione motore.

EB 360

Con EB 360 inserito non pulisce bene i tappeti:	controllate di avere inserito le spazzole setola specifiche per la cura delle superfici tessili (PAG. 43);
Con EB 360 inserito lo scorrimento sui tappeti risulta difficoltoso:	controllate di aver posizionato il Folletto VK 140 sulla potenza di aspirazione "A";
Con EB 360 inserito durante la pulizia dei tessuti o materassi si attiva frequentemente il blocco anti-danneggiamento:	verificate che la potenza di aspirazione selezionata sia quella consigliata e se fosse il caso portatela al livello "1".

SP 520

La SP 520 non funziona:	Controllate che lo sportello anteriore sia chiuso (vd. pag. 57)
La SP 520 lascia degli aloni sul pavimento:	Grazie alle speciali prestazioni di pulizia di SP 520 è possibile che per avere risultati ottimali ed eliminare lo sporco più profondo, sia necessario ripetere più volte il processo di pulizia.

Picchio PB 420

Le spazzole del Picchio PB 420 non ruotano:	✓ controllate di aver inserito il tubo elettrificato ESS VK 131/5/6/140 .
--	--

Unità filtro

L'unità filtro non si chiude:	✓ controllate di aver inserito correttamente il Filtrello Premium FP 140 (PAG. 28) ;
	✓ controllate di aver inserito il Filtrello Premium FP 140 e non un altro sacco filtro (PAG. 29).

Ricerca guasti e riparazione dei guasti

81



Solo i Ricambi Originali Vorwerk Folletto garantiscono la perfetta efficienza degli apparecchi e non pregiudicano la garanzia.

Nel caso in cui il problema riscontrato persistesse, rivolgetevi al Centro Assistenza Autorizzato Vorwerk Folletto più vicino a voi:

- **consultando il retro della vostra fattura;**
- **contattando il Numero Verde**



**a vostra disposizione dal lunedì al venerdì
dalle 8.30 alle 17.30;**

- **visitando il sito www.folletto.it**

folletto



■ Garanzia

I nostri apparecchi sono coperti da garanzia, le cui clausole specifiche sono riportate sul certificato di garanzia allegato alla fattura dell'apparecchio.

Per qualsiasi informazione la preghiamo di far riferimento:

- **All'Ufficio Commerciale e al Centro Assistenza Autorizzato più vicino a lei (riportato sul retro della fattura)**

- **al nostro Numero Verde**



**a sua disposizione dal lunedì al venerdì
dalle 8.30 alle 17.30;**

- **al nostro sito
www.folletto.it**

folletto



RICAMBI ORIGINALI

SIAMO SEMPRE A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE
per effettuare un nuovo ordine, contatta:

- il nostro Venditore
- l'Ufficio Commerciale e il Centro Assistenza Autorizzato più vicino a te (riportato sul retro della fattura)
- Numero Verde **800-014457** a tua disposizione dal lunedì al venerdì dalle 8.30 alle 17.30
- visita il sito www.folletto.it



**Vorwerk Folletto s.a.s. di
Vorwerk Management s.r.l.
Capitale Sociale Euro 3.821.000
Via Ludovico di Breme, 33
20156 Milano**



Codice Fiscale 00793630153

**Siamo presenti su Internet all'indirizzo
www.folletto.it**

Gennaio13 Rev02

CODICE 23328 - Gennaio13 Rev02 - COPIE 200.000
STAMPATO SU CARTA ECOLOGICA.
È VIETATA LA RIPRODUZIONE ANCHE PARZIALE DI TESTI ED IMMAGINI.